市消防局通告市民 聖誕節期小心火燭

（雲訊）據消防局公佈，在聖誕節期間，關於屋內火燭事件，尤需例外關心，因傳統的習慣，聖誕樹及其點綴品物，實有增加火燭危險，有時為家長者因注意其他事物，留落孩童不理，或有時不小心，可能招致意外慘事，聖誕節乃屬愉快時期，幸無因火燭而致發生慘事。

留意安全要點：（一）切勿太早裝置聖誕節樹，用水浸透樹頭以保存生鮮狀態，一日覺該樹落葉，便即除去。（二）點綴品物，留意其屬不易燃燒的。（三）所用燈火乃有經檢驗表記，小心檢驗電線有無磨損，或連接線鬆的及燈頭損壞，如離開住宅或睡前，須將燈光熄滅。（四）尤須關心香烟頭，預備多數大的烟灰碟，切勿清理烟頭倒落字紙笠或近易燃火的物件。（五）切勿留落孩童獨自在家內，如須要外出而不能同時携帶孩童，則須找尋適當者代為看管，此乃為安全愉快的假期之計，幸祈留意為。

隴西堂祝元旦及選舉

（雲訊）本埠隴西總堂，定期一月一日午后一時半，在該堂舉行舉出明年度各都負責人員，公舉黃錫廉，副陳國強，英文書記余國麟，中文書記余國富，財政曹繼德，核數葉鳴泰，胡構，兩年期董事：曾英傑，譚平，陳廷贊夫人，梁崇，路榮欽，路華卓，伍兆濤，陶錦華，一年期董事：陳玉鍾，彭培根，李伯揚，劉啓慰夫人，顧問：陳廷贊，馬錦全，余宗熀，法律顧問：黃偉廉律師，選出各人，熱心僑務，咸慶得人，聞已於本月十二日下午六時，在香港酒家聚餐，舉行接交典禮，邀請李裕牛總領事夫婦暨各僑團首長參加，情況熱鬧。

台山會館定期選舉

（雲訊）本埠台山寧陽會館定于是月廿六日（星期日）舉行選舉明年職員，投票時間由該日下午三時至八時止，隨即當衆開票，統請該邑僑梓，踴躍到場投票選舉，毋勿放棄責任是所切盼云。

僑胞服務處暫休息

（來訊）因聖誕節期間各同學多離埠渡假，或回家省親，所以「僑胞服務處」特於本月二十一日至明年一月二日暫停服務，明年一月三日再行開放為僑胞服務云。

奧林比亞聖誕節後 驚人貢獻下週放映

▲說謊的丈夫及萬里雄鳳兩片

本埠奧林比亞戲院，特借本欄向觀衆們恭祝聖誕及新年快樂，沒有幾天又為新年，該院為一要觀衆們歡天喜地，決定於十二月廿八廿九，卅日特別放映一套「說謊的丈夫」滑稽大笑片，保證大場笑到散場，回家後兩夫婦還要偷笑，因片期有限，只映三天，又徇衆要求，同場加映打鬥片「萬里雄鳳」要過一個快樂新年，敬要留意「說謊的丈夫」放映日期，千萬千萬不可錯過！

十多間戲院擬拆卸 改建商業住宅樓宇

（續中）至於戲院業主方面，則因改建商業和住宅性樓宇，獲利較多，以此許多戲院都在合約期滿後改建商業和住宅樓宇，不再建電影院了。

戲院業八十對目前電影生意的冷落，很多都已放盤準備將戲院出賣，有一家在旺角地下區的第一流西片影院，已近已放出對盤空氣，願意以一千多萬專也，在灣仔「繁盛地區」一家二輪影院，也早已放盤出售，取價在四百萬元以上，另一家新建備數年，設在旺角「地王區」的首輪西片影院，最近因生意一落千丈，已將戲院連衆物按給了一間英資銀行，這間銀行暫時租給人家放映，

（未完）

鄧黃聯婚盛筵讌客

（點城訊）雲埠僑商鄧道行先生之哲嗣彥榮君，於十一月廿九日，為其長明永超，與本埠殷商黃思光夫婦之次女公子秀玲小姐，假華人協和教堂舉行隆重結婚典禮，禮成後，乾坤兩宅，為酬答各界親友道賀盛情，及餽贈厚意，即聯同於該日下午六時，設筵於七洲洋酒家，歡宴親友，筵開廿席，由黃兆俊司儀，首介紹新郎新娘，男女主家，暨各親屬，次第起立，與衆相見，再由黃啓根君宣佈喜筵旨趣，隨請點城中華會館主席馬華軒致賀詞，馬主席善頌善禱，語皆吉祥，殿由新郎用中英語答謝嘉賓，司儀續報告，主家喜慶不忘慈善公益，樂捐本埠中華會館，黃江夏堂，華人協和學校，每經費廿元，當場分別交各團體主管人接收，旋即出菜，酒過數巡，主人輪席獻酬禮儀彬彬，慇勤款洽，查一對新人，均受高深教育，堪稱珠聯璧合，佳偶天成云。

舍路中華商會新職員

（會路訊）本埠中華商會經於上月廿七日舉出明年度各都負責人員如下：公舉黃錫廉，副陳國強，英文書記余國麟，中文書記余國富，財政曹繼德，核數葉鳴泰，胡構，兩年期董事：曾英傑，譚平，陳廷贊夫人，梁崇，路榮欽，路華卓，伍兆濤，陶錦華，一年期董事：陳玉鍾，彭培根，李伯揚，劉啓慰夫人，顧問：陳廷贊，馬錦全，余宗熀，法律顧問：黃偉廉律師，選出各人，熱心僑務，咸慶得人，聞已於本月十二日下午六時，在香港酒家聚餐，舉行接交典禮，邀請李裕牛總領事夫婦暨各僑團首長參加，情況熱鬧。

AVON THEATRE, 150 E. HASTINGS ST.,
十二月廿五日（星期六）
十二月廿六日（星期日）
由午間十二時半至夜十時半輪流放映
聯齊誌異改編巨片
㊀七彩濶幕『雲翠仙』 張琦玉 武家麒
㊁古裝歌唱『玉老虎搶親』 何非凡 鄧碧雲
劵價：成人一元式角五 學生一元 小童式角五

宜廚師一名及女企枱二名
（長工）如意請來面議 2257 Kingsway.

新屋下層出租
全新兩房或三房，廳，廚，浴室俱全，獨立門戶，交通方便，近四十一街乃街
電話：三式一、八九七四
三式五、八五七四

實業投資良機
△旺區商業樓，樓下兩舖，樓上兩組柏文，要價七萬六千。
△城市中心商業樓，要價三十式萬。
△新建石屎海景柏文，四十七組，要價六十九萬。
△西區柏文式十組，開價式十六萬。
尚有其它各種商業樓及柏文，
請電話憲漢君，公司電話 684-9172
住宅 321 6578 Pemberton Realty Corp. Ltd.
418 Howe St. Van. B.C.

良好餐館出賣
位於 Fraser Valley 在繁盛公路之傍有小屋，數間出租，并有地方擴充，早日接管的良機。與 Ed. Howe 洽商。電話 524-2715 or 853-2742

中西餐館平讓
詩磨街一〇三式，因人力缺乏停業，取價式千元，有意者下午一時至三時參觀

業主離埠住宅自賣
五年新，三睡房大屋，全部地毯，四十三街蘭拿街近乃路，近中小學有巴士一直到唐人街，甚為方便，有意者請到步或電話面商。地址 5915 Lanark St. Van. 電話三式五、〇〇式三

園口各樣機具出賣
有犂田機，打坭機，玻璃屋一間百尺長，廿四尺闊，三年新，桁木地脚均好，另有菜箱出賣，有意者請電式六三、九一六四。3907 W 51 Ave., Van. 13, 與曾正接洽。

樓上全層出賣
1046 Odlum Dr. 近華埠，近巴士，一廳，兩睡房，廚房，浴室，自有門口出入，五時半後電話式五三 六式九六

華堂夢 一元七毛五
疑夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
狂風雲雨 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
以上翠微書
青草地上 一元七毛五
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜淚痕 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七顆寒星 全三冊 四元五
以上依通書
外埠訂郵費另計
Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

傀儡俠 全四冊 六元式 秦紅著
鐵鞋萬里征 全三冊 三元七毛五 秦紅著
鳳虎雲龍 全三冊 三元七毛五 慕容美著
紫銀囊 全三冊 四元七 東方英著
千手劍 全三冊 三元 柳魂鳴著
幻影追魂 全四冊 六元式字文瑤儀著
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
鎖劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人塚 上下冊 三元五 高皐著
重瞳劍客 一元三 燕山人著

陳健鏞 Kinson Chan
公司 624-2441
住家 255-0010
Richardson Thompson McRae Ltd
4445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C.

▲埠心，中上住區近京士威，白人業主，保養好八年新一廳三睡房靚住宅，土庫一睡房，洗衣房及浴鬼宅等，晒台車房，標準地，交通學校便，值取三萬式千九
▲列治文區，繁盛大商場咖啡店，生意好，設備完善，四十四個座位，有長批，大停車場，萬取一萬六千五
▲新住區東，近連高街，一年新靚雅潔住宅六大廳房全土庫，地大，晒台車房，近交通學校首期一萬三千五
▲白人業主，旺區街角什貨店連實業急賣，兼有雅潔住宅一廳三房，離埠廿分鐘車，六十尺闊商業地，生意佳，大有前途，近交通學校，值得價五萬五千式百元
▲埠心，業主離埠急賣街角糖菓餅連實業兼住宅六廳房，每日生意約百六，首期式萬五，其餘平息充與業主
▲近離埠合法入息，自己住一層還有三層收租，除去開消外年收式千七，自動煙氣，柏文地取五萬四千五

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C.
TEL: 684-2025
壹九七二年 來回香港 廉價機票 平到你笑
安達旅運社 鄧瑞文 龍文清 啓 丘錫琛

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025
最近運到 新貨上市
一級雞心紅棗 一級龍口津絲
一磅盒裝萍菓餅 一磅包裝沙菓餅
樽庄及桶裝生抽王 樽庄及桶裝草蔴老抽
豉醬油 鮮蝦油 珠江甜醋
瓶庄 樽庄 杯庄 中國純正蜜糖
蘭州五香黑瓜子
各歡盒裝包裝糖裝茶葉
江西景德鎮瓷器
零沽批發 一律歡迎
新增電話：六八八、九〇三式

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎
本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請蒞臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。
伍黃秀英
▲投資良機，街覺商業樓，容易管理，每年除消費用，尚淨賺銀一萬四千八，開價十六萬元。
▲東區上下兩層孖屋，各有廚房廁所，土庫另有合法聯房，一共三伙收租，取價二萬二千五，
▲佐治街夾四孖梳附近大屋，適合大家庭住或分租，新裝電線煖爐，開價二萬三千二百元，
▲喜士定東區十二年新屋，三大睡房，土庫另有兩睡房客廳廁所廚房，開價三萬一千五百。
▲近華埠紅磚商業樓兩間舖面及十三組聯房月租九百元，取價六萬八千先交現款一半銀期八厘，
▲菓舖兼實業在旺街每日生意百六十元離後一廳兩房取價二萬六千九百元業主離埠銀期有商量
▲新型華麗樓兩間一間在緬街另一間在乃路均內廳三房土庫完成一廳兩房水閘廚房
▲近喜士定街一廳四房堅固住家屋兩間水閘一萬八千五另一廳三房壹萬六千九近緬街
▲東區千餘號三街，平靚孖屋，電錶煤氣分明戶另別自立，柏文地區，五十三尺地，只二萬三千五百元，還平過租屋。
▲離埠及喜士定十德古墻屋正層二睡房另土庫設備完善離學校只一街口取價二萬四千九。
▲外型三睡房孖字，開價二萬五千九百，另土庫每月均有入息一百廿元，距離交通及學校非常方便。詳情問周秋常
▲唐人街西殘餘生意，位埠心最興旺地點地方雅潔寬敞，大可發展 開價一萬二千九。
▲近唐人埠位威廉街堅固住宅，全士德古墻，石屎樓梯，光猛整潔六大廳房，土庫有聯房，兩間廁具，業主剛購新屋，立意急賣，開價三萬四千九，懷迎參觀及還價。
▲孖屋，每組兩睡房，土庫獨立聯房，每月入息四百元，全屋內外粉新，只取三萬一千九。
▲山孖素夾四街，堅固大屋，一廳三睡房，五十六尺闊地，可以改建孖屋 首期試還價 千五
▲西區小型菓店，每日百餘元，八十元月租，傳大量鮮花什誌，利潤豐厚，四千九百元另貨
▲緬街廿九街，一廳三睡房，堅固光猛，首期三千五百元，自由銀期九厘， 萬七千九有價講
▲乃磨夾四十七街，三年新，五睡房屋，設有盥廁及特大園房，近學校，巴士，開價只三萬六千九百元，有價講。
▲法蘭西街，十餘年新，石米外墻屋，有車房，正層有三睡房，土庫設全備廚房，合法租出，三萬一千九百元。
▲活倫街，新改修，全自設備，四睡房住宅，地位好，近巴孖梳及一條左右，取價二萬六千九百元，首期底。
▲溫乃步乃磨街，四睡房住宅 三十三尺面積，裏面雅潔，有土庫，開價只二萬三千九百，請問加利連市接洽

伍澤源 733 5743
鍾天賜 876-4575
周秋常 988-6855
陳宗怡 732-6451
伍澤森 253-3611
加利連市 298-0216

利源興記
LEE YUEN HING
76 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
大金錢龜 上市